INFORMATION PAMPHLET
FOR THE

CITY OF FLAGSTAFF, ARIZONA

GENERAL ELECTION
NOVEMBER 4, 2014

Compiled and issued by
the
CITY OF FLAGSTAFF, ARIZONA

(Spanish version begins on page 13)

FOLLETO DE INFORMACIÓN
DE LA

CIUDAD DE FLAGSTAFF, ARIZONA

ELECCIÓN GENERAL
4 DE NOVIEMBRE DE 2014

Compilado y publicado por
CIUDAD DE FLAGSTAFF, ARIZONA

(La versión en Español empieza en la página 13)

TABLE OF CONTENTS

Letter to Voters / Text of Ballot - Candidates	**3**
Ballot Question Language	**4**
Summary Analysis of Road Repair and Street Safety Initiative	**5**
Frequently Asked Questions re Road Repair and Street Safety Initiative (Question No. 406)	**8**
Arguments For and Against Question No. 406	**11**
General Voting Information	**12**

To the Voters of the City of Flagstaff:

YOUR VOTE COUNTS! Exercise your right to vote as a citizen of Flagstaff.

On Tuesday, November 4, 2014, the City of Flagstaff will hold a **Polling Place General Election in conjunction with the statewide election.** If you wish to vote in person, the mailing label on this pamphlet tells you where you are registered to vote. Polling places will open at 6:00 a.m. and close at 7:00 p.m.

Remember that you have the option to vote early. If you are on the permanent early voting list (PEVL), you will automatically receive your ballot in the mail. If you wish to cast your vote early but are not on the permanent early voting list, you may request a ballot to be mailed to you by calling Coconino County at 928-679-7860. You may also vote early by going in person to Coconino County Elections Office between October 9–31, 2014.

In the November 4, 2014, General Election you will have the opportunity to vote on a key issue that will affect the lives of all the citizens of Flagstaff. This pamphlet contains the information you will need to prepare to cast your vote. In compliance with the Federal Voting Rights Act, this pamphlet has been prepared in both English and Spanish.

One measure has been submitted for your consideration and you will be asked to either approve or reject it. The following pages contain the complete text of the measure, summary analyses where appropriate, ballot format, official title, descriptive title, the effect of a “yes” or “no” vote, and arguments for and against the measure. I urge you to read them carefully and thoughtfully consider them.

If you have any questions that are not answered in the pamphlet, please do not hesitate to call me at 928-213-2076.

Elizabeth A. Burke, MMC, Flagstaff City Clerk
City of Flagstaff, Arizona

TEXT OF BALLOT – Candidates

MAYOR VOTE FOR NOT MORE THAN 1	COUNCIL MEMBER VOTE FOR NOT MORE THAN 3
◯ HASAPIS, JAMES (JAMEY)	◯ BAROTZ, CELIA
◯ NABOURS, JERRY	◯ MCCARTHY, JIM
◯ _____ Write-in	◯ ODEGAARD, CHARLIE
	◯ OVERTON, SCOTT
	◯ PUTZOVA, EVA
	◯ WOODSON, MARK
	◯ _____ Write-in
	◯ _____ Write-in
	◯ _____ Write-in

FULL TEXT OF QUESTION NO. 406

QUESTION NO. 406

PURPOSE: Road Repair and Street Safety Initiative

Shall the City Council on behalf of the City of Flagstaff:

Change the City Tax Code to levy an additional 33 cents per $100 of taxable sales for a period of 20 years starting January 1, 2015, the funds raised by such additional tax to be used exclusively to pay for street improvements and the ongoing preservation of street condition inside the City limits, and related costs, which include improvements to:

- *adjacent curb, gutters, sidewalks, bicycle paths and*
- *pedestrian safety, transit facilities and*
- *water, wastewater, and storm water utilities under or around these streets that need improvement or preservation and*

pay for these improvements and preservation through borrowing in a principal amount not to exceed $20,000,000 that would be paid back with interest from this tax in a period not to exceed 20 years from the date the debt is issued?

A "**YES**" vote will have the effect of increasing the City's transaction privilege (sales) tax an additional 33 cents per $100 of taxable sales for a period of 20 years starting January 1, 2015, and authorizing the sale and issuance of bonds in an amount not to exceed $20,000,000

A "**NO**" vote will have the effect of not increasing the City's transaction privilege (sales) tax an additional 33 cents per $100 of taxable sales for a period of 20 years starting January 1, 2015, and authorizing the sale and issuance of bonds in an amount not to exceed $20,000,000

FORM OF QUESTION NO. 406 TO APPEAR ON BALLOT

QUESTION NO. 406

Purpose: Road Repair and Street Safety Initiative

◯ **YES**

◯ **NO**

FLAGSTAFF ROAD REPAIR AND STREET SAFETY INITIATIVE
SUMMARY ANALYSIS OF QUESTION NO. 406

(For Additional Information See Frequently Asked Questions)

Flagstaff has over 660 lane miles of roads — many of them in declining condition with potholes and other problems. Safe streets connect people to work, schools, doctors' offices, grocery stores; places that are vital to everyone's well being.

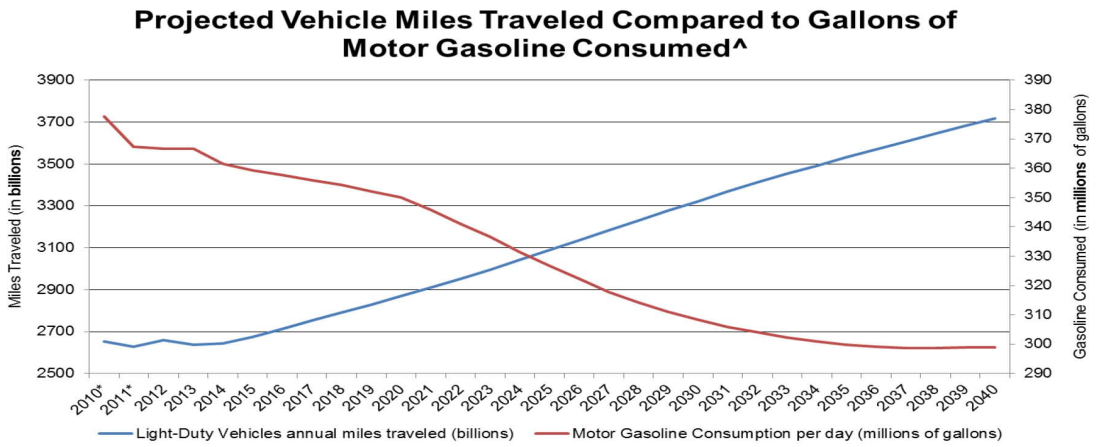
According to a national study by AAA, bad roads and potholes can cost drivers hundreds of additional dollars per year due to wear and tear on their vehicles. Providing smooth streets is essential to reducing the costs of road induced damage to residents' vehicles and makes streets safer. City streets are also essential to getting children to school safely and getting people to work on time.

To address this issue, the Flagstaff City Council, in accordance with Article VI, Section 2(b) of the City Charter, voted on July 1, 2014, to refer the question of authorizing an additional city sales tax dedicated for road repair and street safety to City voters. In November 2014, Flagstaff voters will decide on the Road Repair and Street Safety Initiative sales tax increase that would be used exclusively to pay for street improvements, the ongoing preservation of street condition inside the City limits, and related costs such as pedestrian safety projects and repairs to underlying water utility infrastructure.

History of City Road Funding

- Historically, the City of Flagstaff has funded all road repairs and street maintenance with State-shared monies from the highway user revenue fund (HURF). State-shared and federal transportation revenues are generated primarily from taxes on gas and diesel fuel. The buying power of these taxes has been eroding for two decades. At the same time, road construction and repair costs have increased and cars and trucks have become more fuel efficient. (See below chart.) Over the last several years, the State has authorized sweeps of highway monies, to pay for other State services, which have directly reduced the City's annual revenues.
- Adjusted for inflation, a dollar in fuel taxes in 1991 (the last time there was an increase to the State fuel tax) is only worth the equivalent of 30 cents in 2014. In the same time period, the lane miles of streets maintained by the City have increased by 34 percent, coupled with a corresponding increase in the cost to build and maintain roads; in other words, costs are going up, but revenues to pay for roads are going down. The steady erosion of these major funding sources is straining street and road budgets for all levels of government (city, county and state), including the City of Flagstaff.

Projected National Trend



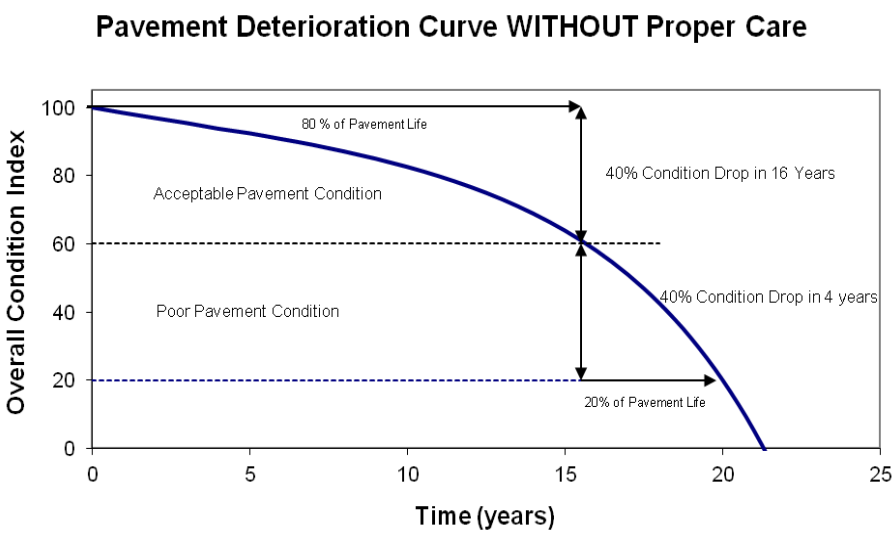
^U.S. Energy Information Administration (EIA) Annual Energy Review 2011; Reference Case Tables A7 & A11. Accessed at: http://www.eia.gov/analysis/projection-data.cfm#annualproj

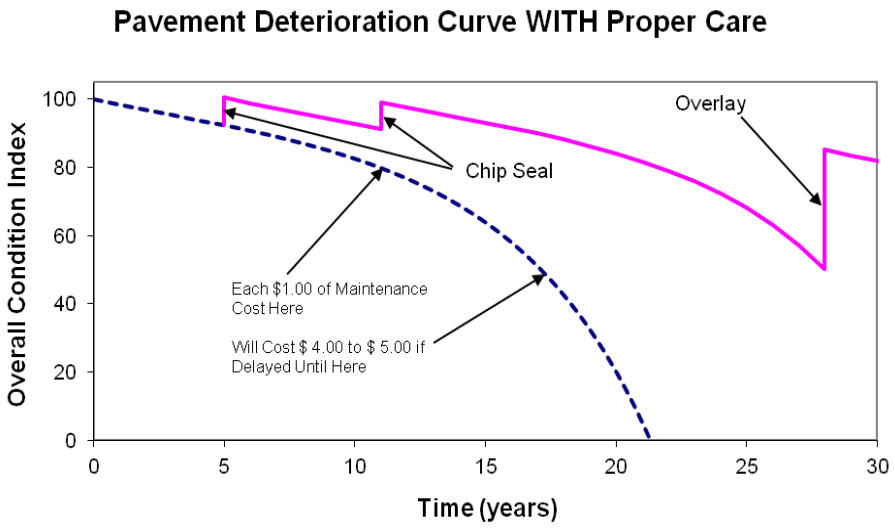
*Represents actual data

- Arizona ranks 41st of the 50 states in combined federal and State gasoline tax rates.
- Since 2003, the State has diverted $4.8 million in State-shared highway revenues that would otherwise come to Flagstaff due to transfers to other State purposes. State distribution of highway revenues to the City in 2014 was $1.5 million lower than in 2004.
- The majority of the City's State-shared highway taxes are used to pay for general street maintenance operations including: snow plowing, street sweeping, street lighting, traffic signal maintenance, and sign & markings. The proposed special sales tax will not pay these types of general street maintenance.
- For the past two years, the City Council reduced funding to other City services in order to fund $1 million each year to help offset for the reduction in gas and diesel taxes and to finance street repair.
- The City is not authorized to collect its own gas tax.

City Street Conditions

- As the condition of the streets deteriorates, travel becomes less safe and the cost to repair and restore streets increases.
- Streets in *acceptable* condition last longer and cost less to maintain. Roads in *good* condition (within 80% of a like-new condition) cost 75% less to maintain than streets in *poor* condition.
- A road in *acceptable* condition takes 16 years to deteriorate 40% in its overall condition. However, a road in *poor* condition only takes 4 years to deteriorate 40% in their overall condition.
- Roads in better condition are more resilient to weather related impacts and deteriorate at a slower rate. During a typical winter in Flagstaff, the number of freeze/thaw cycles significantly exceeds the national average. Freeze/thaw cycles cause faster deterioration of roads. The worse the condition of the road, the greater the negative impact of the freeze/thaw cycles.
- If currently necessary repairs to City streets are delayed by 10 years, the repair costs will increase by an estimated 60%, due to further deterioration.
- The adjacent graphs show how the condition of streets deteriorates *with* and *without* proper repairs and preservation.
- The curve in the first graph shows how streets <u>without</u> proper care deteriorate from *like-new* condition in the first year, to *poor* condition in the 16th year to *pavement failure* after 20 years.
- The second graph shows the same curve and then shows how <u>with</u> proper care (in the form of chip seals and surface overlay) the quality of the streets can be maintained and the life of the street can be extended.





Description of the Special Sales Tax and Specific Restrictions on Use of Proceeds

The proposed road repair and street safety tax will be restricted to specific uses related to road repair and street safety improvements. Further, the City will ensure that the special sales tax revenues collected are applied to the purposes set forth in the ballot question through a citizen commission with oversight responsibilities. Furthermore, annual review of expenditures and project planning related to the special sales tax are a part of the City's existing budget development process, which requires a Public Hearing and City Council approval annually. The proposed special sales tax will fund *street improvements* (reconstruction and resurfacing) and the *ongoing preservation* of streets (pavement preservation) in the City, such as:

- **Road reconstruction**, where the roadway has reached the end of its life cycle due to the effect of weather and traffic, can no longer be rehabilitated, and a new road must be constructed. All existing pavement is removed and replaced;
- **Resurfacing (surface overlays),** where deterioration of streets requires greater surface repair than routine preservation and involves the addition of a new surface overlay of the roadway; and
- **Pavement preservation** through practices known as surface treatments, such as chip sealing, that can extend the life and improve the surface quality of the street. These can include crack sealing, patching potholes, and correcting depressions, bumps, and other defects in city streets followed by seal-coating the surface.

This initiative also includes funding for improvements to:

- adjacent curbs, gutters, sidewalks, bicycle paths;
- pedestrian safety projects, transit facilities; and
- utilities under or near streets being repaired with revenues from this tax. This ensures efficiency so that the City's Utilities Division (water, wastewater, and storm water) does not have to tear up recently improved streets.

In addition to the repairs, improvements and preservation described above, proceeds from the special sales tax may also be used for financing-related costs including interest and borrowing related costs.

Road Repair and Street Safety Tax Facts

- **Rate** – The rate will be one-third of one percent, which is equivalent of 33 cents on a $100 purchase. The additional rate associated with the special sales tax will bring the City's total sales tax rate for general and transportation purposes to approximately 2 percent (2.054%) or approximately $2.05 on a $100 purchase.
- **Length** – The special road repair and street safety sales tax will be imposed for a period of 20 years from January 1, 2015, to December 31, 2034, if approved.
- **Revenue generation** - The special road repair and street safety sales tax is projected to generate an estimated $5.3 million each year or approximately $106 million over the 20 year period. The amount actually generated will be dependent on economic conditions during the 20 year period.
- **Borrowing** – The City may borrow in an amount to not exceed $20 million secured by the special sales tax revenues. The proceeds will be used to expedite the improvements to the City streets. This way, critical repairs can be made sooner and the repairs will cost less. Borrowing will allow the City to repairs streets that can be preserved with less expensive overlay improvements rather than requiring full roadway reconstruction.

FLAGSTAFF ROAD REPAIR AND STREET SAFETY INITIATIVE
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

1. **Why is the City proposing a special road repair and street safety sales tax?**
   Safe and well-maintained streets are a key service provided by the City. Recent budget constraints have limited the City's ability to keep up with the needs. Delaying street repairs results in more costly repairs later.

2. **How many miles of streets does the City have to maintain?**
   Flagstaff has over 660 lane miles of roads — many of them in declining condition with potholes.

3. **Why is this important to me?**
   Safe streets connect people to work, schools, doctors' offices, grocery stores; places that are vital to everyone's well being. City streets are essential to getting children to school safely and getting people to work on time.

   According to a national study by AAA, bad roads and potholes can cost drivers hundreds of additional dollars per year due to wear and tear on their vehicles. Providing smooth streets is essential to reducing the costs of road induced damage to residents' vehicles and making streets safer.

4. **For what will the money from the new tax be used?**
   The proposed road repair and street safety tax will be restricted to specific uses related to road repair and street safety improvements. Further, the City will ensure that the tax is applied to the purposes set forth in the ballot question through a citizen commission with oversight responsibilities. Annual review of expenditures and project planning related to the special sales tax will be a part of the City's existing budget development process. The proposed special sales tax will fund street improvements (reconstruction and resurfacing) and the ongoing preservation of streets (pavement preservation) in the City; such as:

   - ***Road reconstruction**, where the roadway has reached the end of its life cycle due to the effect of weather and traffic and can no longer be rehabilitated, a new road must be constructed. All existing pavement will be removed and replace;*
   - ***Resurfacing (surface overlays),** where deterioration of streets requires greater surface repair than routine preservation and involves the addition of a brand new overlay of the road; and*
   - ***Pavement preservation through practices known as surface treatments,** where routine surface treatments, such as chip sealing, can extend the life and improve the surface of the street. This can include crack sealing, patching of potholes, correcting depressions, bumps, and other defects on city streets followed by seal-coating the surface of the street.*

   This initiative also includes funding for improvements to:

   - *adjacent curb, gutters, sidewalks, bicycle paths;*
   - *pedestrian safety, transit facilities – defined as transit structures and amenities along or directly adjacent to City roadways that maintain the effectiveness of the City bus system; and*
   - *utilities under or near streets being repaired with revenues from this tax. This ensures efficiency so that the City's Utilities Division (water, wastewater, and storm water) does not have to tear up recently improved streets.*

   In addition to the uses described above, proceeds from the special sales tax may also be used for financing-related costs including interest and borrowing related costs.

5. **What happened to all the federal and State money for streets?**
   State and federal transportation funding comes primarily from gas and diesel taxes that have been eroding for two decades due to inflation and as cars and trucks have become more fuel efficient. In addition, the State has authorized sweeps of highway funds to pay for other State services that directly reduced the City's annual revenues. At the same time, road construction and repair costs have risen as has the number of miles of city streets and roads. For example, adjusted for inflation, a dollar in fuel taxes in 1991 (the last time there was an increase to the State gas tax) is only worth 30 cents in 2014. The long-term erosion in these major funding sources is straining government street and road budgets at all levels, including the City of Flagstaff.

6. **Has the City considered raising the fuel tax to pay for these road improvements?**
   The City is not authorized by law to raise the fuel taxes. Only the Federal Government and the State can raise fuel taxes in Arizona.

7. **Aren't there other sources within the City budget that could be cut to fund these costs?**
For the past two years, the City Council has reduced funding to other City services in order to reallocate an ongoing $1 million each year from the City's General Fund to help replace the eroding fuel taxes that pay for road repairs and necessary street safety improvements. In addition, over the last two years the City Council budgeted an extra total of over $1 million in one-time funding to repair roads, thus reducing funding available for other City services.

8. **What other options has the City considered?**
The City Manager convened a Citizen Review Committee that reviewed the current condition of the City streets and the current funding situation. The Committee examined a variety of financing options to address the current condition of city streets and current funding situation, including raising property taxes and development fees. The Committee recommended, among other things, that the City Council put before the voters a ballot question regarding a special ***Road Repair and Street Safety Sales Tax****.*

9. **What has the City done to be more efficient and effective with the existing money for road repairs and street maintenance?**
The City has improved its street repair (pavement preservation) and maintenance operations and has been able to cut costs since 2009 by eliminating staff positions, reducing the frequency of equipment purchases, re-evaluating service levels, and utilizing contract labor when cost effective.

10. **Who will generally be paying the new tax?**
Everyone who shops in the City, including visitors, will pay the special tax on all taxable items, which exclude food for home consumption.

11. **How much money will the tax generate for the City?**
The proposed road repair and street safety sales tax will generate an estimated $5.3 million each year or $106 million over the 20 year period. The amount actually generated will depend on economic conditions during the 20 year period the special sales tax is in place.

12. **Will all paved streets in Flagstaff be improved?**
Yes – it is currently planned that over the 20 year period the tax is in place, every paved street maintained by the City of Flagstaff will be improved as needed with funding from the special road repair and street safety sales tax.

13. **How are voters assured that the money will only be used for purposes set forth in the ballot question?**
The ballot language, a citizen commission with oversight responsibilities, and the required separate accounting for revenues from the special sales tax all guarantee the monies will only be used for road repair and street safety and related costs.

14. **Why will the City borrow money for some of the work?**
The City may borrow in an amount to not exceed $20 million secured by the special sales tax revenues to expedite the improvements to the City streets. This way, critical repairs can be made sooner so that the repairs will cost less. Borrowing will allow the City to repairs streets that can be preserved with less expensive overlay improvements rather than requiring full roadway reconstruction.

15. **How does the City borrow?**
The ballot question, if approved, authorizes the City to borrow, which it does by issuing some type of security. Those securities are then sold to investors in the public financial markets and the amount borrowed is repaid, along with interest, from a portion of the special sales tax revenues. The City has a long record of cost-effective borrowing to expedite projects and a perfect repayment track record.

16. **Which streets will be repaired first?**
The priority will be on repairing the streets most in need of improvement. Concurrently, the City will prioritize streets where a delay will cause the street's condition to materially deteriorate and significantly increase the cost to repair later. Streets in good to excellent condition will be maintained and preserved to slow deterioration thus reducing the cost of future repairs.

Keeping Flagstaff streets safe is always a factor determining the priority of repairs.

The most cost-effective street pavement management strategy is to preserve streets in good condition to prevent deterioration. Cost effectiveness often includes making utility improvements (water, sewer and storm water) and minor pedestrian, bicycle and transit facilities improvements at the same time as the major street repairs. (The City will also coordinate repairs with private utility companies.)

The worse the overall condition of a street, the more expensive it is to fix. While new streets generally remain in good-to-excellent condition for several years with little or no upkeep, the rate of deterioration increases rapidly after several years, depending on the type and use of the street. Maintaining and preserving streets in good condition increases their life, while also saving taxpayers significant costs.

17. When will work begin?
Work will begin almost immediately after the special sales tax effective date of January 1, 2015. The City estimates that a majority of the significant road construction projects will be completed in the first seven years. The pace of repairs will depend, in part, on weather conditions.

18. How long will the tax last?
The special road repair and street safety sales tax will be in effect for 20 years from January 1, 2015 to December 31, 2034.

19. What will be the rate of the Road Repair and Street Safety Tax?
The tax rate will be one-third of one percent (0.33%), which is equivalent of 33 cents on a $100 purchase.

Other examples of how this tax would be calculated with respect to some common purchases include:

- *A new washer that costs $500 would have an additional $1.65 in sales tax.*
- *A new car that costs $25,000 would have an additional $82.50 in sales tax.*

20. What will the City's total sales tax rate be if the Road Repair and Street Safety Tax passes?
If the Road Repair and Street Safety Tax passes then the City's total sales rate will be approximately 2 percent (2.054%), or approximately $2.05 on a $100 purchase
.

21. How is the City's *Road Repair and Street Safety Tax* different than the County's proposed road tax?
Just as the County maintains hundreds of miles of roads throughout the County – the second largest in the nation – the City of Flagstaff must repair and preserve hundreds of miles of streets throughout the City. The City residents pay to repair City streets and County residents, including those living in the city, fund maintenance of County roads. The monies from the County road maintenance sales tax will be used only for County road purposes.

If the County's road maintenance sales tax is approved by voters, then the funds will be used to support daily road maintenance service (snow plowing, dirt road grading, fixing potholes, etc.) and to restore the County's paved roads.

22. What will the total sales tax rate in the City be, if voters approve <u>both</u> the City road repair and street safety tax and the County road tax?

The County is proposing a new 30 cents on $100 road sales tax. But, at the same time another County tax equal to 12.5 cents on $100 is expiring. So, if voters approve both the County and City proposed sales taxes, the total tax rate in the City will still be less than 9% (8.951%). Over half of the total sales tax (5.60%) goes to the State.

23. What will happen if the Road Repair and Street Safety Initiative is NOT APPROVED?
If the special sales tax increase is not approved then the City will focus the existing limited funding (approximately $2 million a year for road repair) on the highest priority streets and defer repairs to other roads until sufficient resources become available.

24. Is the City coordinating with the County and other communities?
Yes, City and County staffs as well as the City Council and the Board of Supervisors have been meeting over the last 18 months to identify funding needs for roads in the region. Further, the City and County have partnered since 1996 as members of the Flagstaff Metropolitan Planning Organization on transportation infrastructure planning. Many residents of the County, outside the City, work and shop in Flagstaff and rely on both County and City roads to get their children safely to school and to work on time. At the same time, many City residents rely on County roads to get to work and to access the forest and areas surrounding Flagstaff.

25. Will there be more frequent snowplowing if the new tax is approved by voters?
Not as a result of the special sales tax. Snowplowing is a regular operational expense of the City Public Works Division. Snowplowing and other routine maintenance, like street sweeping, will continue to be funded from existing sources. The special road repair and street safety sales tax will be dedicated to repairing and improving the condition of City streets.

FLAGSTAFF ROAD REPAIR AND STREET SAFETY INITIATIVE

ARGUMENT "FOR" QUESTION NO. 406

I support the City's transportation initiative.

Having served on transportation committees at the national, state and local level, I can attest to the need to invest in our infrastructure. Our transportation systems are an integral part of our lives, whether they are used to commute to work, to connect communities, or to keep our economy thriving.

It costs money to maintain these systems. The current method of user fees through gasoline taxes has been static and has not kept pace with the costs of raw materials, the costs of services, and growth rates. Just like your car, bike, or house, you need to maintain it to keep it running. It is important that we invest in transportation infrastructure.

Through a variety of planning efforts, the City of Flagstaff and Coconino County have been coordinating well with local populations, incorporating roads with buses and trails in broader plans, integrating communities with the regional network and our open spaces.

I have chaired the Board of Supervisors over the past year and can confirm that we have continued to coordinate with the City. We have a history of coordinating with each other over the years through the Regional Plan on many transportation activities leveraging for federal and state money while improving the road network, expanding trails, and the Mountain Line bus system (the number one small city system nationally).

We are restricted by state statute on allocations specific to each jurisdiction and cannot run the same initiative, therefore we both have proposals on this ballot. We coordinated with each other and worked to keep our proposals at lower rates, thus reducing the overall impact.

Please vote "Yes" for the City's and County's road initiatives to help maintain this critical investment into our future.

Matt Ryan
Coconino County Supervisor

ARGUMENT "FOR" QUESTION NO. 406

I dislike taxes. However, I know they are necessary. What I guess I really dislike are taxes that are wasted or do not go to the use that was promised.

As Flagstaff's Mayor, I have been through three budget cycles. I scrutinize the budget. I ask a lot of questions. I have pushed for several reallocations to keep our core services as top priority. The council and I have taken many cost cutting measures. We have substantially increased the amount spent on road maintenance.

Through all this, it has become clear to me that we will never be able to refurbish our roads and utility lines without an additional restricted income source. Not all but many of our city streets are pretty bad. (Have you been down Lockett, Beaver, Thorpe lately?)

The proposed increase in city sales tax can only be used for streets and the related repairs under and alongside the streets. By this tax, you will not be giving the city more money for other purposes that you may not agree with.

I'm voting for this tax increase because it is vital for Flagstaff to keep up its basic infrastructure. And I dislike taxes.

This is my opinion and not necessarily the city council's.

Jerry Nabours
Mayor of Flagstaff

ARGUMENT "AGAINST" QUESTION NO. 406

None submitted

The "for" and "against" arguments were reproduced exactly as submitted and were not edited for spelling, grammar, or punctuation. These arguments represent the opinions of the authors and have not been checked for accuracy of content.

Important Dates

DATE OF GENERAL ELECTION	TUESDAY	11/04/14
LAST DAY TO REGISTER TO VOTE	MONDAY	10/06/14
EARLY VOTING BEGINS	THURSDAY	10/09/14
LAST DAY TO REQUEST AN EARLY BALLOT BE MAILED TO YOU	FRIDAY	10/24/14
LAST DAY TO VOTE EARLY IN PERSON	FRIDAY	10/31/14
LAST DAY TO RETURN A BALLOT THAT WAS MAILED TO YOU	TUESDAY	11/04/14

Early Voting

The City's question will be near the end of the statewide ballot. If you are on the County's permanent early voting list (PEVL), your ballot will automatically be mailed to you around October 13, 2014. If not, you may request an early ballot by contacting the following office either by phone or in person:

Coconino County Elections Office
110 East Cherry Avenue
Flagstaff, Arizona
928-679-7860

If you are on PEVL, or have requested an Early Ballot, and have

NOT RECEIVED IT,
LOST IT,
OR MADE A MISTAKE ON IT,

please contact Coconino County Elections Office

Voting at the Polls

Polls will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on Election Day. Your polling place, based on current voter registration, is indicated on the label of this pamphlet. Electors who vote at the polling place are required to present identification before receiving a ballot.

LIST 1

One (1) form of ID required

Acceptable forms of ID with voter's photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register.

- ★Valid Arizona driver's license
- ★Valid Arizona non-operation ID license
- ★Tribal enrollment card or other form of tribal ID
- ★Valid US federal, state, or local government issued ID

LIST 2

Two (2) forms of ID required

Acceptable forms of ID (no photo) with voter's name and address. The address must reasonably match the precinct register.

- ★Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of election
- ★Valid Arizona vehicle registration
- ★Indian census card
- ★Property tax statement of elector's residence
- ★Tribal enrollment card or other form of tribal ID
- ★Vehicle insurance card
- ★Recorder's Certificate
- ★Valid US federal, state, or local government issued ID, including voter registration card issued by county recorder

LIST 3

Two (2) forms of ID required

Acceptable forms of ID, one with voter's photo, one without.

- ★Any valid photo ID from **List 1** in which the address does not match precinct register along with one valid item from **List 2**
- ★US passport without address and one valid item from **List 2**
- ★US military ID without address and one valid item from **List 2**

INDICE DE MATERIAS

Carta a los Votantes / Texto de la Boleta – Candidatos **13**

Texto de las Cuestiones de la boleta **14**

Resumen de la iniciativa para mejorar las calles y de seguridad vial **15**

(Cuestión No. 406) Preguntas frecuentes sobre la iniciativa de mejoras (reparaciones) de calles y seguridad vial **18**

Argumentos a Favor y en Contra de la cuestión numero 406 **22**

Información electoral general **23**

A los Votantes de la Ciudad de Flagstaff:

¡SU VOTO CUENTA! Como ciudadano de Flagstaff ejerce su derecho de votar.

El martes, 4 de noviembre de 2014 la Ciudad de Flagstaff celebrará una **Elección General en los centros de votación junto con la elección estatal.** Si desea votar en persona, el marbete de dirección de este folleto le indica donde está inscrito para votar. Los centros electorales abrirán a las 6:00 a.m. y cerrarán a las 7:00 p.m.

Recuerde que usted tiene la opción de votar antes de la elección. Si su nombre aparece en la lista de votantes permanentes (PEVL, por sus siglas en ingles), usted recibirá una balota automáticamente por correo. Si desea votar antes de la elección pero su nombre no aparece en la lista de votantes anticipados permanente, puede pedir que se le envíe una balota por correo al llamar el Condado Coconino al 928-679-7860. Usted también puede votar anticipadamente al presentarse en persona en la Oficina Electoral del Condado Coconino entre el 9 de octubre y el 31 de octubre del 2014.

En la Elección General del 4 de noviembre de 2014 Ud. tendrá la oportunidad de votar por algunas cuestiones claves que afectarán las vidas de todos los ciudadanos de Flagstaff. Este folleto contiene información necesaria para votar. De acuerdo con el Acta Federal de Derechos de Votar, este folleto se ha publicado en ambos inglés y español.

Se presenta una medida para su consideración y se le pedirá o aprobarla o rechazarla. Las siguientes páginas contienen el texto completo de las medidas, un resumen del análisis cuando pertinente, formato de la balota, el título oficial, el título descriptivo, el efecto de un voto de “sí” o “no”, y los argumentos a favor y en contra las medidas. Le urjo que los lea con cuidado

Si tienen preguntas que no se contesten en este folleto, por favor, no dude en llamarme al 928-213-2076.

Elizabeth A. Burke, MMC, Secretaria Municipal de Flagstaff
Ciudad de Flagstaff, Arizona

TEXTO DE LA BALOTA – Candidatos

ALCALDE **VOTE POR NO MAS DE 1**	**MIEMBRO DEL CONCEJO** **VOTE POR NO MAS DE 3**
◯ HASAPIS, JAMES (JAMEY)	◯ BAROTZ, CELIA
◯ NABOURS, JERRY	◯ MCCARTHY, JIM
◯ _____ Escrito	◯ ODEGAARD, CHARLIE
	◯ OVERTON, SCOTT
	◯ PUTZOVA, EVA
	◯ WOODSON, MARK
	◯ _____ Escrito
	◯ _____ Escrito
	◯ _____ Escrito

TEXTO COMPLETO DE LA CUESTION NUMERO 406 CUESTION NO. 406

CUESTIÓN NO. 406

PROPOSITO: Iniciativa de reparación de calles y seguridad vial

Debería el Concejo Municipal por parte de los votantes de la ciudad de Flagstaff:

Cambiar el código municipal para gravar 33 centavos adicionales por cada $100 de ventas gravables para un periodo de 20 años empezando el 1 de enero del 2015, y los fondos recaudados por tal impuesto adicional deberían usarse para pagar exclusivamente para mejoras viales y preservación continua de condiciones viales dentro de los límites de la ciudad y para los costos relacionados lo que incluyen mejoras a:

- *Cunetas adyacentes, alcantarillado, aceras, ciclo vías, y*
- *Seguridad de peatones, instalaciones de tránsito y*
- *Aguas, desagües e servicios de aguas de tormentas debajo de o alrededor de estas calles que necesitan mejora o preservación y*

Pagar para estas mejoras y preservación por medio de pedir el préstamo de capital, en una cantidad que no exceda $20,000.000 que se pague con interés en un plazo que no exceda 20 años de la fecha en que se emitió la deuda?

Un voto de **'SI'** tendrá el efecto de aumentar el impuesto municipal de privilegio de transacción (ventas) de 33 centavos adicionales por cada $100 de ventas gravables para un periodo de 20 años empezando el 1 de enero de 2015 y permitiendo la venta y emisión de bonos en una cantidad hasta $20,000,000.

Un voto de **'NO'** tendrá el efecto de no aumentar el impuesto municipal de transacción (ventas) de 33 centavos adicionales por cada $100 de ventas gravables por un periodo de 20 años empezando el 1 de enero de 2015 y permitiendo la venta y emisión de bonos en una cantidad de hasta $20,000,000.

FORMA DE LA CUESTION NUMERO 406 QUE APARECERA EN LA BALOTA

CUESTIÓN NO. 406

Propósito: Iniciativa de reparación de calles y seguridad vial

◯ **SÍ**

◯ **NO**

SUMARIO DE INICIATIVA DE REPARACION DE CALLES Y SEGURIDAD VIAL DE FLAGSTAFF RESUMEN DE LA CUESTION No. 406

(Para más información, vea Preguntas Frecuentes)

Flagstaff tiene más de 660 millas de carretera – muchas de ellas están en condiciones de declive con baches y otros problemas. Carreteras seguras conectan la gente al trabajo, las escuelas, oficinas de doctores, tiendas de comestibles; lugares que son de suma importancia para el bienestar de todos.

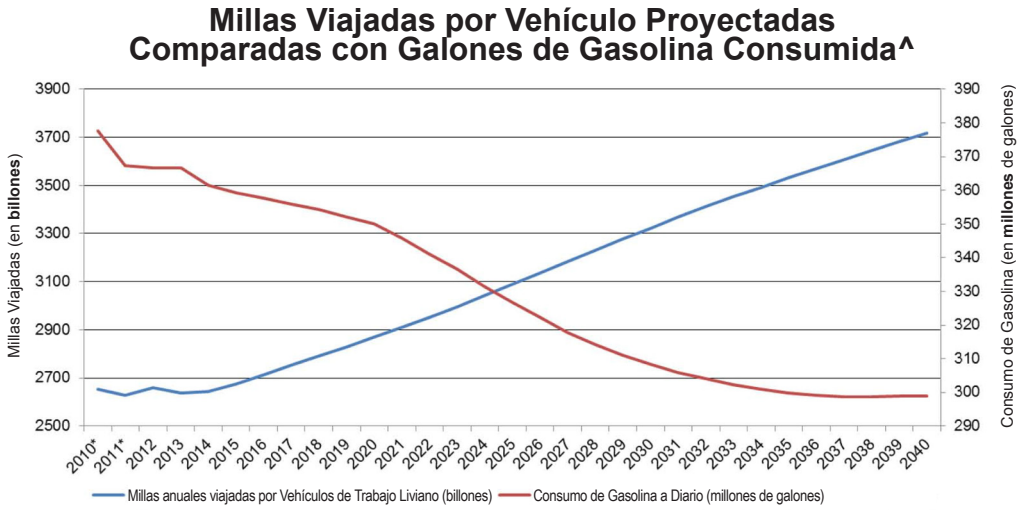
Según un estudio nacional de AAA (Asociación Americana Automovilística), carreteras en pobre estado y baches puede costear al chofer cientos de dólares adicionales cada año debido al desgaste de sus vehículos. Tener las calles lisas es importantísimo para bajar el costo de daño causado por las carreteras en los vehículos de los residentes, haciendo las calles más seguras. Las calles municipales también son esencial a que los niños lleguen salvos a la escuela y que la gente llegue al trabajo a tiempo.

Para abordar este problema, el Concejo Municipal de Flagstaff, en conformidad con Artículo VI, sección 2(b) de la Carta Orgánica, votaron el 1 de julio de 2014, para presentar esta cuestión de autorizar un impuesto municipal sobre ventas dedicado a la reparación de calles y seguridad vial a los votantes de la Ciudad. En noviembre de 2014, los votantes decidirán en la iniciativa de aumentar el impuesto sobre ventas para fines de reparación de calles y seguridad vial, impuesto que se usara solamente para pagar por mejoras viales, preservación continua de condiciones viales dentro de los límites de la ciudad y costos relacionados tales como proyectos de seguridad peatonal y de reparación de infraestructura de servicios de agua.

Historial de recaudar fondos para propósitos viales

- Históricamente, la ciudad de Flagstaff ha financiado todos los gastos relacionados con reparación de carreteras y mantenimiento vial con dineros compartidos del estado del Fondo de Ingresos de Usuarios de Carreteras (HURF, por sus siglas en ingles). Ingresos que se compartan de dineros estatales e ingresos federales de transporte se recaudan principalmente de impuestos sobre gasolina y diésel. El poder adquisitivo de estos impuestos ha estado en declive por dos décadas. Al mismo tiempo, costos de construcción y reparación vial han aumentado y los vehículos y camiones están más eficientes en el uso de combustible (vea la tabla de abajo). A lo largo de los últimos anos, el estado ha autorizado barridos de dinero para carreteras para pagar por otros servicios estatales, lo que redujo directamente los ingresos anuales de la ciudad.
- Ajustado para la inflación, un dólar en impuestos de gasolina en 1991 (la última vez cuando hubo un aumento al impuesto de gasolina del estado) solamente equivale a 30 centavos en 2014. En el mismo periodo de tiempo, las millas de carriles de carreteras mantenidas por la ciudad han aumentado un 34 por ciento, junto con un aumento correspondiente del costo de construir y mantener carreteras, en otras palabras, los costos aumentan, pero los ingresos para pagar por las carreteras están disminuyendo. La reducción continua de estas fuentes principales de fondos está ejerciendo presionen los presupuestos para fines de calles y carreteras en todos los niveles del gobierno, (ciudad, condado y estado) e incluye la ciudad de Flagstaff.

Tendencia Nacional Proyectada



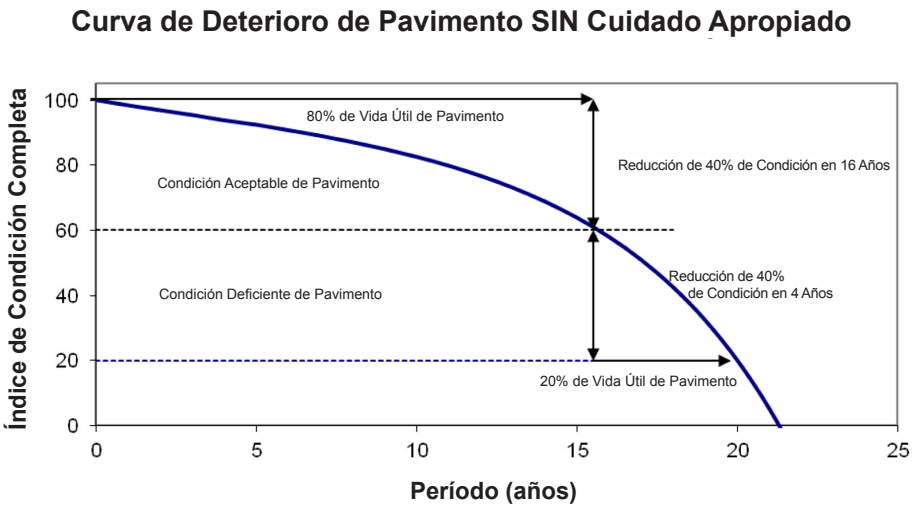
Administración de Información de Energía de los EE.UU. (EIA), Revisión de Energía Anual 2011; Tablas de referencia A7 y A11. Accesible al: http://www.eia.gov/analysis/projection-data.cfm#annualproj

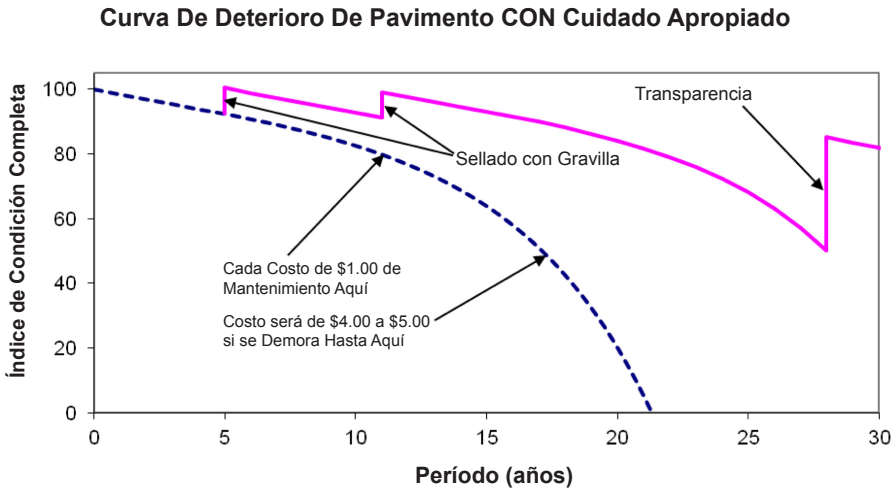
*Representa datos actuales

- Arizona ocupa el rango 41 de los 50 estados en cuanto a tasas de impuestos sobre gasolina del estado y federal combinados.
- A partir del 2003, el estado ha desviado $4.8 millones en ingresos compartidos con el estado para carreteras que de otra manera hubieran llegado a Flagstaff debido a haber sido divertidos a otros propósitos del estado. En el 2014, la cantidad distribuida a la ciudad en fondos estatales de ingresos para carreteras fue $1.5 millones menos que en el 2004.
- La mayoría de los impuestos compartidos con el Estado de la ciudad que se usan para mantenimiento general vial incluyen quitar la nieve, barrido de calles, iluminación, mantenimiento de semáforos, señales y marcas. El impuesto especial sobre ventas que se propone no pagara para este tipo de mantenimiento vial general.
- En los últimos dos años, el Concejo Municipal redujo la financiación de otros servicios municipales para financiar $1 millón cada año para ayudar en compensar por la reducción en los impuestos de gasolina y diesel y para sufragar los gastos de reparación de calles.
- A la ciudad no se le permite cobrar su propio impuesto a la gasolina.

CONDICIONES VIALES DE LA CIUDAD

- Al deteriorar las condiciones viales, el viaje es menos seguro y aumentan los costos de reparación y restauración de calles.
- Calles en condición aceptable duran más y el costo de mantenimiento es menos. Carreteras en buenas condiciones (cercano al 80% de una condición casi nueva) tienen un costo de 75% menos de mantener que las calles de condición deficiente.
- Una calle en condición aceptable tarda16 años para deteriorar al 40% de su condición total. Sin embargo, una carretera en condición deficiente solamente tarda 4 años para deteriorar un 40% de su condición total.
- Las carreteras en mejores condiciones son más resistentes a los impactos relacionados con la intemperie y deterioran a un paso más despacio. Durante un invierno típico en Flagstaff, la cantidad de ciclos de congelar y descongelar exceden de manera significante el promedio nacional. Los ciclos de congelar/descongelar causan un deterioro mayor de carreteras. Lo peor la condición vial, mayor el impacto negativo de los ciclos de congelar y descongelar.
- Al demorar las reparaciones necesarias en la actualidad a las calles municipales por 10 años, el costo de reparación aumentara en un estimado 60%, debido a más deterioro.
- Las gráficas incluidas al lado muestran como las condiciones de las carreteras deterioran con y sin las reparaciones y preservaciones adecuadas.
- La curva del primer diagrama muestra como las calles sin el debido cuidado deterioran de una condición casi nueva en el primer año a una condición deficiente en el 16 año hasta falla de pavimento después de 20 años.
- El segundo diagrama muestra la misma curva y entonces indica cómo se puede mantener la calidad vial y extender la vida útil de la calzada (por medio de sellado con gravilla y tratamiento superficial).





Descripción del impuesto especial sobre ventas y de las restricciones especificas del uso de los ingresos

El impuesto propuesto para fines de reparaciones de carreteras y seguridad vial será restringido a usos específicos para mejoras viales de reparación y seguridad. Además, la Ciudad asegurara que los ingresos de impuestos recaudados serán aplicados a los propósitos indicados en la cuestión de balota por medio de un comité de ciudadanos con responsabilidades de supervisión. Más aun, una revisión anual de los gastos y planificación del proyecto relacionado al impuesto especial de impuestos forman parte del proceso existente de desarrollo presupuestario de la Ciudad que requiere cada año una audiencia pública y la aprobación por el Concejo Municipal. Este impuesto especial que se propone financiara mejoras viales (reconstrucción y reparación de superficie) y la preservación continúa de los caminos (preservación del pavimento) en la Ciudad, tales como:

- **Reconstrucción vial**, donde la carretera ha llegado al fin de su vida útil debido a los efectos de la intemperie y del tránsito, que no puede ser rehabilitada y que se tiene que construir una nueva carretera. Retirada del pavimento existente y reconstrucción.
- **Repavimentación (tratamiento de revestimiento)** donde el deterioro vial requiere más reparaciones de la superficie que la preservación rutinaria e involucra la adición de una capa nueva de tratamiento superficial en la capa de rodadura; y
- **Preservación de pavimento** por prácticas conocidas de superficie, tales como el sellado con gravilla que puede extender la vida útil y mejorar la calidad de superficie del camino. Estas obras pueden incluir sellado de grietas, llenando baches, corregir desplomes, irregularidades y otros defectos en las carreteras municipales seguido por el recubrimiento de la superficie.

Esta iniciativa también incluye financiamiento para mejoras de:

- Cunetas adyacentes, alcantarillado, aceras y ciclo vías;
- Proyectos de seguridad de peatones, instalaciones de tránsito y
- Servicios públicos por debajo o cercanos al camino que se está reparando con fondos de este impuesto. Esto asegura la eficiencia para que la División de Servicios Públicos Municipales (aguas, desagüe y aguas pluviales) no tendrían que abrir los caminos recién reparados.

En adición a las reparaciones, mejoras y preservaciones descritas arriba, recaudaciones del impuesto especial sobre ventas también puede ser usado para costos de financiamiento, incluyendo intereses y costos relacionados a préstamos.

Datos sobre los impuestos

- **Tasa** – la tarifa será de un tercio de un por ciento lo que equivale a 33 centavos en una compra de $100. La tasa adicional asociada con el impuesto especial llevara la tasa total del impuesto sobre ventas de la ciudad para propósitos generales y de transporte a aproximadamente 2 por ciento (2.054%) o aproximadamente a $2.05 en una compra de $100.
- **Duración** – El impuesto sobre ventas especial de mantenimiento vial entraría en vigor por 20 años, a partir del 1 de enero de 2015 hasta el 31 de diciembre de 2034, en caso que sea aprobada.
- **Generación de ingresos** – Se calcula que los ingresos del impuesto sobre ventas especial de mantenimiento y seguridad vial ascenderán a $5.3 millones al año o a aproximadamente $106 millones sobre el periodo de veinte años. El nivel actual de los ingresos generados variará con la situación económica durante este periodo de 20 años.
- **Prestamos** – La ciudad puede pedir prestado un monto que no exceda $20 millones asegurado por los ingresos del impuesto especial sobre ventas. Las recaudaciones se usaran para acelerar las mejoras a las calles municipales. Así se pueden hacer las reparaciones más temprano y el costo de las mismas seria menos. Pedir el préstamo se le permite a la ciudad de reparar calles que pueden preservarse con mejoras menos costosas de tratamientos superficiales en vez de requerir una reconstrucción completa del camino.

INICIATIVA DE REPARACION DE CARRETERAS Y SEGURIDAD VIAL DE FLAGSTAFF PREGUNTAS FRECUENTES

1. **¿Por que propone la Ciudad un impuesto especial de reparación de carreteras y seguridad vial?**
   Las calles seguras y bien mantenidas son un servicio clave prestado por la Ciudad. Restricciones presupuestarias han limitado últimamente la capacidad de la Ciudad para ir a la par con las demandas. Demorar las mejoras viales resulta en reparaciones costosas más tarde.

2. **¿Cuantas millas de caminos municipales tiene que mantener la Ciudad?**
   Flagstaff tiene más de 660 millas de caminos – muchos de ellos en malas condiciones con baches.

3. **¿Que importancia tiene esto para mí?**
   Calles seguras conectan la gente al trabajo, a las escuelas, oficinas médicas, tiendas de comestibles, lugares que son esenciales al bienestar de todos. Calles municipales son de suma importancia para que los niños lleguen seguros a la escuela y que la gente llegue al trabajo a tiempo.

   Según un estudio nacional de la Asociación Americana de Automovilistas, carreteras en malas condiciones y con baches pueden costearles a los automovilistas cientos de dólares adicionales al año debido al desgaste de sus vehículos. Proveer caminos lisos es esencial a reducir los costos de daños causados a los vehículos de los residentes y para hacer las calles más seguras.

4. **¿Para que se usara el dinero de este nuevo impuesto?**
   El impuesto propuesto de reparación de carreteras y seguridad vial se restringirá a ciertos usos específicos relacionados a la reparación de calles y mejoras en la seguridad vial. Además, la ciudad asegurara que el impuesto será usado para los propósitos indicados en la cuestión de boleta por medio de un Comité de ciudadanos con responsabilidad de supervisión. Una revisión anual de los gastos y planificación de proyectos relacionados al impuesto especial sobre ventas formara parte del proceso especial existente de desarrollo presupuestario. El impuesto especial sobre ventas que se propone financiara mejoras viales (reconstrucción y recubrimiento de superficie) y la preservación continua de las calles (preservación del pavimento) en la ciudad tales como:

   - ***Reconstrucción vial**, donde la carretera ha llegado al fin de su vida útil debido a los efectos de la intemperie y del tránsito, que no puede ser rehabilitada y que se tiene que construir una nueva carretera. Retirada del pavimento existente y reconstrucción.*
   - ***Repavimentación** (tratamiento de revestimiento) donde el deterioro vial requiere más reparaciones de la superficie que la preservación rutinaria e involucra la adición de una capa nueva de tratamiento superficial en la capa de rodadura; y*
   - ***Preservación de pavimento** por prácticas conocidas de superficie, tales como el sellado con gravilla que puede extender la vida útil y mejorar la calidad de superficie del camino. Estas obras pueden incluir sellado de grietas, llenando baches, corregir desplomes, irregularidades y otros defectos en las carreteras municipales seguido por el recubrimiento de la superficie.*

   Esta iniciativa también incluye fondos para mejoras en:

   - *Cunetas adyacentes, alcantarillado, aceras y ciclo vías;*
   - *Proyectos de seguridad de peatones, instalaciones de tránsito y*
   - *Servicios públicos por debajo o cercanos al camino que se está reparando con fondos de este impuesto. Esto asegura la eficiencia para que la División de Servicios Públicos Municipales (aguas, desagüe y aguas pluviales) no tendrían que abrir los caminos recién reparados.*

   En adición a las reparaciones, mejoras y preservaciones descritas arriba, recaudaciones del impuesto especial sobre ventas también puede ser usado para costos de financiamiento, incluyendo intereses y costos relacionados a préstamos.

5. **¿Que pasó con todo el dinero federal y estatal para las carreteras?**
   Ingresos de fondos estatales y federales de transporte se recaudan principalmente de impuestos sobre gasolina y diésel, cuyo poder adquisitivo ha estado en declive por dos décadas debido a la inflación y el hecho que los vehículos y camiones están más eficientes en el uso de combustible. Además, el estado ha autorizado barridos de dinero para carreteras con el fin de financiar otros servicios estatales, lo que redujo directamente los ingresos anuales de la ciudad. Al mismo tiempo, han aumentado los costos de construcción y mejora vial tanto como la cantidad de millas de calles y carreteras municipales. Por ejemplo, ajustado para la inflación, un dólar en impuestos de gasolina en 1991 (la última vez cuando hubo un aumento al impuesto de gasolina del estado) solamente equivale a 30 centavos en 2014. La reducción continúa de estas fuentes principales de fondos esta ejerciendo presión en los presupuestos

gubernamentales dedicados a las calles y carreteras en todos los niveles e incluye la ciudad de Flagstaff.

6. **¿Ha considerado la Ciudad aumentar el impuesto sobre gasolina para pagar por estas mejoras viales?**
Por ley, la ciudad no tiene permiso de aumentar los impuestos a la gasolina. Solamente el gobierno Federal y el Estado pueden aumentar los impuestos sobre combustibles en Arizona.

7. **¿No hay otras fuentes en el presupuesto municipal que pueden ser usados para sufragar estos costos?**
En los últimos dos años, el Concejo Municipal va reduciendo los fondos a otros servicios municipales para poder reasignar $1 millón al año cada año del Fondo General Municipal para ayudar en sustituir los impuestos sobre combustibles que están en declive y que pagan por las reparaciones y mejoras de seguridad vial necesarias. Además, a lo largo de los dos últimos años, el Concejo Municipal ha presupuestado un total adicional de más de $1 millón de dólares en una financiación no recurrente para la reparación de carreteras, así que redujo fondos disponibles para otros servicios municipales.

8. **¿Que otras opciones consideró la Ciudad?**
El Administrador Municipal convoco un comité de ciudadanos para revisión quienes revisaron la situación actual de los caminos municipales y la situación actual de financiamiento. El comité examinó una variedad de opciones para resarcir fondos para abordar la condición actual de los caminos y la situación actual de financiamiento, incluyendo aumentar los impuestos sobre bienes raíces y tasas de desarrollo. Entre otras, el comité sugirió que el Concejo Municipal les presente una cuestión tocante un impuesto especial sobre ventas dedicado a la reparación de calles y seguridad vial a los votantes de la Ciudad.

9. ¿**Que ha hecho la Ciudad para ser mas eficiente y eficaz con los fondos existentes de mantenimiento y reparación de carreteras?**
La Ciudad ha mejorado la reparación vial (preservación de pavimento) y operaciones de mantenimiento y ha podido reducir gastos desde 2009 al eliminar puestos de trabajo, reducción de frecuencia de compras de nuevo equipo, al re-evaluar niveles de servicio y utilizar mano de obra contratada cuando sea rentable.

10. **¿Quién pagará este nuevo impuesto?**
Cada persona quien realiza compras en la Ciudad, incluyendo turistas, pagarán este impuesto especial en todo articulo imponible, lo que excluye la comida para consumo en casa.

11. **¿Cuánto dinero generara este impuesto para la Ciudad?**
Se calcula que los ingresos del impuesto sobre ventas especial de mantenimiento y seguridad vial ascenderán a $5.3 millones al año o a aproximadamente $106 millones sobre el periodo de veinte años. El nivel actual de los ingresos generados variará con la situación económica durante este periodo de 20 años.

12. **¿Se mejorarán todas las calles pavimentadas de Flagstaff?**
Si – de momento esta planeado que sobre el plazo de veinte años de vigencia de este impuesto, cada camino pavimentado de la ciudad mantenido por la Ciudad de Flagstaff se mejorará según sea necesario con los fondos del impuesto especial de mantenimiento y seguridad vial.

13. **¿Cómo pueden estar seguros los votantes que el dinero se usará solamente para propósitos de mantenimiento vial?**
El lenguaje de la boleta , un Comité de Ciudadanos con responsabilidades de supervisión y la contabilidad necesaria separada por impuestos grabados del impuesto especial todo garantiza que los importes recaudados se usaran exclusivamente para reparación vial, seguridad vial y costos relacionados.

14. ¿**Por qué la Ciudad dinero prestado por algunos de estas labores?**
La ciudad puede pedir prestado una cantidad no mayor a $20 millones asegurada por las recaudaciones especiales de impuestos para acelerar mejoras en los caminos municipales. Así se pueden hacer las reparaciones más temprano y el costo de las mismas seria menos. Pedir el préstamo se le permite a la ciudad de reparar calles que pueden preservarse con mejoras menos costosas de tratamientos superficiales en vez de requerir una reconstrucción completa del camino.

15. ¿**Como realiza la Ciudad el préstamo?**
La cuestión de boleta, si fuese aprobada, permite a la ciudad de pedir dinero prestado lo que hace al emitir algún tipo de valor. Estos valores entonces se venden a inversores en los mercados de finanzas públicas y la cantidad prestada se repaga, junto con interés, de una porción del impuesto especial sobre ventas recaudado. La ciudad tiene un historial largo de préstamos rentables para acelerar los proyectos y un excelente historial de reembolsos crediticios.

16. ¿**Qué calles serán las primeras en ser renovadas?**
La prioridad será en la renovación de caminos que más necesitan mejoras. Al mismo tiempo, la Ciudad dará

prioridad a calles cuya condición deterioraría significativamente al demorar la renovación y donde el costo de mejoramiento posterior aumentaría sustancialmente. Caminos en buenas a excelentes condiciones se mantendrán y preservaran para decelerar el deterioro y así reducir los costos de reparaciones futuras.

Mantener seguras las carreteras de Flagstaff siempre es un factor en determinar la prioridad de las reparaciones.

La estrategia más rentable de manejar el estado del camino es preservar los caminos en buenas condiciones para evitar el deterioro. Rentabilidad muchas veces incluye mejoras de servicios públicos (agua, desagüe y aguas pluviales) e instalaciones menores como mejoras a las vías peatonales, de ciclistas y de transito al mismo tiempo que abordar las reparaciones mayores de caminos. (La ciudad también coordinara obras con las compañías privadas de servicios públicos).

Lo peor la condición general de un camino, lo más caro resulta la mejora. Mientras que las calles nuevas usualmente permanecen en estado bueno a excelente por varios años sin mucho o ningún mantenimiento, el deterioro aumenta rápidamente después de varios años, dependiendo del tipo y uso del camino. Mantener y preservar las calles en buenas condiciones aumentara su vida útil, mientras que está ahorrando costos significativos al contribuyente.

17. ¿Cuándo empezará el trabajo?
El trabajo empezará casi inmediatamente después de la fecha de vigencia del impuesto especial de 1 de enero de 2015. La Ciudad estima que una mayoría de los proyectos viales serán completados dentro de los primeros siete años. El paso de las reparaciones dependerá, en parte, de condiciones climáticas.

18. ¿Cuánto tiempo durará el impuesto?
El impuesto sobre ventas especial de mantenimiento y seguridad vial entraría en vigor por 20 años, a partir del 1 de enero de 2015 hasta el 31 de diciembre de 2034.

19. ¿Cuál será el importe del impuesto sobre ventas especial de mantenimiento y seguridad vial?
La tasa de impuesto será de un tercio de un por ciento (0.33%) lo que equivale a 33 centavos en una compra de $100.

Otros ejemplos en la calculación de este impuesto con respecto a algunas compras regulares incluyen:

- *Una lavadora nueva que cuesta $500 tendría $1.65 adicional de impuesto sobre ventas.*
- *Un automóvil nuevo que cuesta $25,000 tendría $82.50 adicional de impuesto sobre ventas.*

20. ¿Cuál será el impuesto total de impuestos sobre ventas en caso que se apruebe el impuesto especial de mantenimiento y seguridad vial?
En caso que se apruebe el impuesto de mantenimiento y seguridad vial, entonces la tasa total de impuestos será de aproximadamente 2 por ciento (2.054%), o aproximadamente $2.05 en una compra de $100.

21. ¿Cuál es la diferencia entre el impuesto municipal de mantenimiento y seguridad vial del impuesto para carreteras que propone el Condado?
De igual manera que el Condado mantiene cientos de miles de carretera por todo el condado, - el segundo más grande de la nación – la ciudad de Flagstaff tiene que mantener y preservar cientos de miles de calles a lo largo de la ciudad. Los residentes municipales pagan por la reparación de calles municipales y los residentes, inclusive los que viven en la ciudad, financian el mantenimiento de las carreteras del Condado. Los dineros del impuesto sobre mantenimiento vial del Condado se usara solamente para propósitos del Condado. Si los votantes aprueban el impuesto sobre ventas del condado, entonces se utilizaran estos fondos para el apoyo de servicios de mantenimiento diario (quitar la nieve, nivelación de las carreteras de terracería, llenado de baches etc.) y para restaurar las calles pavimentadas del Condado.

22. ¿Cuál será el impuesto total sobre ventas en la ciudad en caso que los votantes aprueben ambos dos impuestos, la de mantenimiento vial de la ciudad y el impuesto sobre ventas del Condado?
El condado propone un impuesto nuevo de 30 centavos por cada $100 en aras de impuesto sobre ventas. Pero, al mismo tiempo, vence otro impuesto sobre ventas del Condado que iguala 12.5 centavos por cada $100.

Así, en caso que los votantes aprueben ambos impuestos propuestos de la ciudad y del condado, la tasa impositiva de la ciudad todavía estará en menos de 9% (8.951%). Más de la mitad del impuesto total sobre ventas (5.60%) va al Estado.

23. ¿Qué sucederá en caso que NO SE APRUEBE la iniciativa de reparación y seguridad vial?
En caso de que los votantes no aprueben el aumento del impuesto sobre ventas especial, entonces la Ciudad se enfocará en los fondos existentes limitados (aproximadamente $2 millones al año por reparaciones viales) y se usarán en las calles de alta prioridad y se

aplazarán reparaciones en las demás carreteras hasta que estén disponibles los recursos suficientes.

24. ¿La Ciudad está coordinando con el Condado y con otras comunidades?

Si, los empleados municipales y del condado tanto como el Concejo Municipal y la Junta de Supervisores se han reunido durante los últimos 18 meses para identificar necesidad de financiamiento para las carreteras de la región. Además, la Ciudad y el Condado han formado una asociación a partir del 1996 como miembros de la Organización Metropolitana de Planificación de Flagstaff en asuntos de planificación de infraestructura de transporte. Muchos residentes del Condado, fuera de la ciudad, trabajan y van de compras en Flagstaff y dependen de las carreteras del Condado y de la Ciudad para poder hacer llegar a sus hijos a la escuela e ir al trabajo a tiempo. A su vez, muchos residentes de la Ciudad dependen de las carreteras del Condado para ir al trabajo y para acceder el bosque y las zonas colindantes de Flagstaff.

25. En caso de aprobarse el impuesto por los votantes, aumentará la frecuencia de la retirada de nieve?

No como resultado del impuesto especial sobre ventas. La retirada de la nieve es un gasto regular operacional de la División Municipal de Obras Públicas. La retirada de nieve y otro mantenimiento regular como el barrido de las calles, seguirá recibiendo fondos de fuentes existentes. El impuesto especial de mantenimiento y seguridad vial será dedicado a la reparación y mejora de los caminos de la Ciudad.

INICIATIVA DE REPARACION DE CARRETERAS DE FLAGSTAFF Y SEGURIDAD VIAL

ARGUMENTO 'A FAVOR' DE LA CUESTION NO. 406

Yo apoyo la iniciativa de transporte de la Ciudad.

Haber sido un integrante de los comités de transporte a nivel nacional, estatal y local, puedo hablar acerca de la necesidad de invertir en nuestra infraestructura. Nuestros sistemas de transporte son una parte integral de nuestras vidas, si se usan para trasladarse al trabajo, conectar las comunidades o para que la economía siga floreciendo.

Ocupa dinero para mantener estos sistemas. El método actual por medio de tasas de usuarios por medio de impuestos a la gasolina esta inmóvil y no ha mantenido el ritmo de los costos de materias crudas, costo de servicios y tasas de crecimiento. Igual que su automóvil, moto, o casa, se tiene que mantenerse para que siga funcionando. Es importante que invirtamos en la infraestructura del transporte.

Por medio de varios esfuerzos de planificación, la Ciudad de Flagstaff y el Condado Coconino han coordinado bien con la población del lugar, incorporar caminos con camiones y senderos en planes más amplios, integrar comunidades con nuestra red regional y nuestros espacios abiertos.

En mi capacidad de haber presidido sobre la Junta de Supervisores durante el último año y puedo afirmar que hemos seguido a coordinar con la ciudad. Tenemos un historial de coordinar el uno con el otro a lo largo de los años pasados por medio del Plan Regional en muchas actividades de transporte, movilizando fondos federales y estatales mientras mejorando la red vial, expandiendo los senderos y el sistema de camiones de Mountain Line (el primer sistema a nivel nacional de ciudades pequeñas).

Estamos restringidos por la ley estatal en alocar fondos específicos por cada jurisdicción y no podemos llevar la misma iniciativa, así tenemos ambas propuestas en esta balota. Coordinamos entre nosotros y nos esforzamos para que las propuestas estén en tasas más bajas, así reduciendo el impacto total.

Por favor, vote "SI" en las iniciativas de la Ciudad y del Condado para ayudar en mantener esta inversión critica en nuestro futuro.

Matt Ryan
Supervisor del Condado Coconino

ARGUMENTO 'A FAVOR' DE LA CUESTION NO. 406

No me gustan los impuestos. Sin embargo, sé que son necesarios. Lo que supongo que más me fastidia de los impuestos que se desperdician o que no se utilizaran para los propuestos prometidos.

Como el alcalde de Flagstaff, he vivido tres ciclos presupuestarios. Yo analizo el presupuesto. Hago muchas preguntas. He luchado siempre por unas distintas reasignaciones para que nuestros servicios claves sigan siendo nuestra prioridad principal. El Concejo y yo hemos tomado muchas medidas de acortar costos. Hemos aumentado considerablemente el monto que se gasta en mantenimiento vial.

A través de todo esto, ha quedado en claro para mi que nunca podremos reparar nuestras carreteras y conductos de servicios públicos sin una fuente de ingresos adicionales y restringidos. No todas, pero muchas de nuestras calles en la Ciudad están en bastante mal estado. (Han circulado últimamente por Lockett, Beaver, Thorpe?)

El aumento contemplado del impuesto sobre ventas de la Ciudad solamente puede usarse par reparaciones de calles y mejoras relacionadas por debajo o a lo largo de los caminos. Por este impuesto, no le dará a la ciudad dinero extra para propósitos con los cuales usted quizás no esté de acuerdo.

Voto a favor de este aumento de impuestos porque es esencial para que Flagstaff mantenga su infraestructura básica. Y a mí no me gustan los impuestos.

Esta es mi opinión y no necesariamente la del Concejo Municipal.

Jerry Nabours
Alcalde de Flagstaff

ARGUMENTO 'EN CONTRA' DE LA CUESTION No. 406

None submitted

Se reprodujeron los argumentos 'a favor' y 'en contra' exactamente como fueron sometidos en cuanto a la gramática, ortografía y puntuación. Los argumentos son las opiniones del autor y no se verifico la exactitud del contenido.

Fechas Importantes

FECHA DE ELECCIÓN GENERAL	MARTES	11/04/14
ULTIMO DÍA PARA REGISTRARSE A VOTAR	LUNES	10/06/14
EMPIEZO DE VOTACIÓN ANTICIPADA	JUEVES	10/09/14
ULTIMO DÍA PARA PEDIR ENVÍO DE BALOTA ANTICIPADA	VIERNES	10/24/14
ULTIMO DÍA PARA VOTAR EN PERSONA	VIERNES	10/31/14
ULTIMO DÍA PARA ENTREGAR UNA BOLETA ENVIADA A USTED	MARTES	11/04/14

Votación Anticipada

La cuestión de la ciudad estará cerca del final de la balota estatal. Si usted esta en la lista de votación anticipada permanente (PEVL, por sus siglas en inglés) se le mandara la boleta automáticamente a eso del 31 de octubre de 2014. Si no, usted puede pedir una balota anticipada al contactarse con la oficina siguiente, por teléfono o en persona:

En caso que este en la lista PEVL, ha pedido una balota anticipada y

NO LA RECIBIO,
LA PERDIO,
O COMETIO UN ERROR EN ELLA,

Favor de contactarse con la oficina electoral del Condado

Oficina Electoral del Condado Coconino
110 East Cherry Avenue
Flagstaff, Arizona
928-679-7860

Votar en las Urnas

Los lugares de votación están abiertos de las 6:00 am hasta las 7:00 pm el día de las elecciones. Su lugar de votar, basándose en la registración de votante actual, esta indicado en la etiqueta de este panfleto. Los electores quienes votan en las urnas tienen que presentar identificación antes de recibir la papeleta.

LISTA #1

Se requiere una forma de identificación

Las formas aceptables de identificación con foto, nombre y domicilio del elector. La dirección de domicilio tiene que coincidir con el registro de votantes del precinto electoral.

- ★ Licencia de Manejar válida de Arizona
- ★ Identificación validad de Arizona
- ★ Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- ★ Identificación válida de los Estados Unidos expedida por el gobierno federal, estatal o local

LISTA #2

Se requieren (2) dos formas de identificación

Las formas aceptables de identificación sin foto que llevan el nombre y domicilio del elector. El domicilio tiene que coincidir con el registro de votantes del precinto electoral

- ★ Estado de cuenta de banco o de unión de crédito con fecha dentro de noventa días de la fecha de las elecciones
- ★ Registro Vehicular válido de Arizona
- ★ Tarjeta de Censo Indio
- ★ Declaración de impuestos sobre propiedad de la residencia del elector
- ★ Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- ★ Tarjeta de seguro vehicular
- ★ Tarjeta de Certificado o Registro de Votante del Registrador
- ★ Identificación válida de Estados Unidos expedida por el gobierno federal, estatal o local, incluyendo una tarjeta de registración del votante expedida por el registrador del condado

LISTA #3

Se requieren dos (2) formas de identificación

Formas aceptables de identificación, una con foto, otra sin foto.

- ★ Cualquier identificación válida con foto de la **Lista #1** con una dirección que no coincida con el Registro del Recinto con artículo valido de la **Lista #2**
- ★ Pasaporte de EE.UU. sin indicación de dirección y un artículo valido de la **Lista #2**
- ★ Credencial del ejercito de los EE.UU. sin indicación de dirección y un artículo valido de la **Lista #2**

CITY CLERK OF FLAGSTAFF
211 W ASPEN AVE
FLAGSTAFF, AZ 86001-5359

PRSRT STD
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 43

YOUR POLLING PLACE IS: SU CENTRO ELECTORAL ES:

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING QUALIFIED ELECTORS OF THE CITY OF FLAGSTAFF. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL QUALIFIED ELECTORS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN CUAL RESIDEN ELECTORES CALIFICADOS DE LA CIUDAD DE FLAGSTAFF. FAVOR DE COMPARTIRLO CON TODOS LOS ELECTORES CALIFICADOS EN SU DOMICILIO.